

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN CƯ JÚT
TỈNH ĐẮK NÔNG**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 48/2018/HSST
Ngày: 23-11-2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CƯ JÚT, TỈNH ĐẮK NÔNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Dương Hà Ngân.

Các Hội thẩm nhân dân:

1) Bà Phạm Thị Thơm

2) Bà Nguyễn Thị Thuận

- Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Ông Nguyễn Thành Trung - Thư ký
Tòa án nhân dân huyện Cư Jút.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cư Jút tham gia phiên tòa: Ông Lục Văn Đông - Kiểm sát viên.

Trong ngày 23 tháng 11 năm 2018, tại phòng xét xử Tòa án nhân dân huyện Cư Jút tỉnh Đắk Nông, tiến hành xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 41/2018/TLST-HS ngày 08/10/2018, và Quyết định hoãn phiên tòa số 105/2018HSST-QĐ ngày 07/11/2018, đối với bị cáo:

Họ và tên: **Trần Văn Th;** Tên gọi khác: Không; Sinh năm 1986 tại Nghệ An; Nơi ĐKNKTT: Tổ dân phố 02, thị trấn E, huyện C, tỉnh Đắk Nông; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Thiên chúa; Trình độ học vấn: 7/12; Nghề nghiệp: Làm nông; Con ông Trần Văn L (đã chết) và bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1962; Vợ Trần Thị Kim Ch, sinh năm 1988 và 02 con, con lớn sinh năm 2011, con nhỏ sinh năm 2014; Tiền án: Không; Tiền sự: Ngày 03/7/2017 bị Hạt kiểm lâm huyện C, tỉnh Đắk Nông xử phạt vi phạm hành chính 3.000.000đ về hành vi cất giữ lâm sản trái phép, chấp hành xong ngày 04/7/2017; Bị cáo được tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Nguyễn Thị T, sinh năm 1963

Địa chỉ: Tổ dân phố 02, thị trấn E, huyện C, tỉnh Đắk Nông. có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 09 giờ 00 phút, ngày 25/6/2018, Th cùng Trần Minh H điều khiển 01 xe gắn máy độ chế và 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave BKS 54 L4 – 3036 đi

vào khu vực rẫy thuộc làng Mông, thôn 19, xã Đ, huyện C, tỉnh Đắk Nông để nghỉ ngơi, chuẩn bị đi vào rừng. Đến khoảng 18 giờ cùng ngày, Th, H điều khiển 02 xe gắn máy và mang theo cưa, búa đến khu vực rừng thuộc trạm 7, Công ty lâm nghiệp Đ, huyện C để tìm cây gỗ cắt hạ mang về bán lấy tiền. Th, H đi được khoảng 01 giờ đồng hồ thì thấy 01 cây gỗ đã bị cắt hạ và đã bị lấy đi phần thân, chỉ còn lại phần ngọn. Thấy vậy, Th, H dừng xe lại và dùng cưa, búa cắt phần ngọn cây gỗ này thành 03 khúc gỗ rồi chở về khu vực rẫy thuộc làng Mông trước đó để cất giấu. Đến khoảng 02 giờ ngày 27/6/2018, Th dùng xe gắn máy độ chế chở 02 khúc gỗ, H dùng xe mô tô BKS 54 L4 – 3036 chở 01 khúc gỗ đi ra hướng thị trấn E, huyện C, tỉnh Đắk Nông mục đích cất giấu để bán cho một người đàn ông tên Tr “nghiện” (chưa rõ nhân thân, lai lịch). Khi Th đi đến khu vực đường liên xã C thuộc thôn 5, xã Tr, huyện C tỉnh Đắk Nông thì bị Phòng Cảnh sát kinh tế (PC46) Công an tỉnh Đắk Nông phối hợp với Cơ quan CSĐT Công an huyện Cư Jút và Hạt kiểm lâm huyện Cư Jút phát hiện kiểm tra bắt giữ.

Còn Trần Minh H điều khiển xe máy chở 01 khúc gỗ đến khu vực đường hẻm, thuộc thôn 4, xã Tr, huyện C, tỉnh Đắk Nông thì vứt khúc gỗ lại bên đường rồi đi về nhà tại thị trấn E, huyện Cư Jút, tỉnh Đắk Nông.

Vật chứng Cơ quan điều tra thu giữ gồm:

- 01 (một) hộp gỗ có kích thước: (22 x 30 x 225)cm;
- 01 (một) hộp gỗ có kích thước: (25 x 28 x 307)cm;
- 01 (một) xe gắn máy độ chế, không biển kiểm soát;
- 01 (một) cưa nứu bằng thép dài 1,6m, rộng 0,08m, hai đầu có hai tay cầm bằng ống tròn, đã cũ và bị gỉ sét;
- 01 (một) đầu búa rìu không có cán, dài 1,38m, chỗ rộng nhất 0,75m, chỗ hẹp nhất 0,065m, dày 0,04m, búa đã cũ và bị gỉ sét.

Đối với 01 (một) khúc gỗ do Trần Minh H chở, H đã vứt lại bên đường hẻm thuộc thôn 4, xã Tr, huyện C, tỉnh Đắk Nông; Cơ quan CSĐT Công an huyện Cư Jút đã tiến hành truy tìm nhưng không thu giữ được.

Tại kết luận giám định tư pháp của Chi cục kiểm lâm tỉnh Đắk Nông kết luận: 01 (một) hộp gỗ có kích thước: (22 x 30 x 225)cm; 01 (một) hộp gỗ có kích thước: (25 x 28 x 307)cm; có tổng khối lượng 0,363m³; là gỗ Bằng Lăng, nhóm III. Giá trị lâm sản bị thiệt hại là 1.597.200đ (*Một triệu năm trăm chín mươi bảy nghìn hai trăm đồng*).

Quá trình điều tra xác định được: 01 (một) xe gắn máy độ chế, không biển kiểm soát là do Th mua các bộ phận của xe gắn máy từ cửa hàng phế liệu để lắp ráp; do đó tiếp tục tạm giữ để xử lý.

Đối với 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave BKS 54 L4 – 3036 là của mẹ H, bà Nguyễn Thị T, bà T không biết việc H mượn xe sử dụng vào mục đích vận chuyển lâm sản.

Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố hành vi của bị cáo Trần Văn Th như tại bản Cáo trạng số 42/Ctr-VKS

ngày 04/10/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Cư Jút về tội “*Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản*” quy định tại điểm m khoản 1 Điều 232 Bộ luật Hình sự năm 2015(*sửa đổi bổ sung năm 2017*).

Sau khi phân tích các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo, đại diện Viện kiểm sát đề nghị Đề nghị Hội đồng xét xử (HĐXX) tuyên bố bị cáo Trần Văn Th phạm tội “*Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản*”.

Về trách nhiệm hình sự: Áp dụng điểm m khoản 1 Điều 232; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 (*sửa đổi bổ sung năm 2017*). Xử phạt bị cáo Trần Văn Th từ 09 đến 12 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 18 đến 24 tháng.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 46, Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015 (*sửa đổi bổ sung năm 2017*), Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015:

- Tịch thu sung công quỹ Nhà nước:
 - + 01 (một) hộp gỗ có kích thước: (22 x 30 x 225)cm;
 - + 01 (một) hộp gỗ có kích thước: (25 x 28 x 307)cm;
 - + 01 (một) xe gắn máy độ chế, không biển kiểm soát.
- Tịch thu tiêu hủy:
 - + 01 (một) cửa nứu bằng thép dài 1,6m, rộng 0,08m, hai đầu có hai tay cầm bằng ống tròn, đã cũ và bị gỉ sét;
 - + 01 (một) đầu búa rìu không có cán, dài 0,138m, chỗ rộng nhất 0,75m, chỗ hẹp nhất 0,065m, dày 0,04m, búa đã cũ và bị gỉ sét.
- Chấp nhận việc cơ quan CSĐT Công an huyện Cư Jút, tỉnh Đắk Nông đã trả lại 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave BKS 54 L4 – 3036 cho bà Nguyễn Thị T là chủ sở hữu hợp pháp.
- Đối với 01 (một) khúc gỗ do Trần Minh H chở, H đã vớt lại bên đường hẻm, thuộc thôn 4, xã Tr, huyện C, tỉnh Đắk Nông do không thu giữ được nên không đề cập xử lý.

Tại phiên tòa, Bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, Bị cáo không bào chữa, không tranh luận gì mà chỉ xin HĐXX xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan bà Nguyễn Thị T không có ý kiến và yêu cầu gì.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, HĐXX nhận thấy như sau:

[1]. Về hành vi của Điều tra viên, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Cư Jút, Viện kiểm sát nhân dân huyện Cư Jút, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa Bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, Người tiến

hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, Người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[2]. Đối với hành vi của bị cáo, HĐXX thấy rằng: Tại phiên tòa Bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung Cáo trạng đã nêu, lời khai của Bị cáo, lời khai của những người tham gia tố tụng khác tại Cơ quan điều tra cơ bản phù hợp với nhau, do đó HĐXX có đủ căn cứ khẳng định, vào khoảng 02 giờ 30 phút ngày 27/6/2018, bị cáo Trần Văn Th có hành vi vận chuyển trái phép 02 hộp gỗ Bằng Lăng, nhóm III, có tổng khối lượng $0,363\text{m}^3$. Giá trị lâm sản bị thiệt hại là 1.597.200đ (*Một triệu năm trăm chín mươi bảy nghìn hai trăm đồng*).

Mặc dù Bị cáo chỉ vận chuyển $0,363\text{m}^3$ gỗ bằng lăng, nhưng vào ngày 03/7/2017, Bị cáo bị Hạt kiểm lâm huyện Cư Jút, tỉnh Đắk Nông xử phạt vi phạm hành chính 3.000.000đ (*ba triệu đồng*) về hành vi cất giữ lâm sản trái phép, chưa hết thời gian được coi là chưa bị xử phạt hành chính, Bị cáo lại tiếp tục có hành vi vận chuyển gỗ như đã nêu, nên hành vi của Bị cáo đã phạm vào tội “*Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản*” theo quy định tại điểm m khoản 1 Điều 232 Bộ luật Hình sự 2015 (*sửa đổi bổ sung năm 2017*).

Điều 232. Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi bổ sung năm 2017) quy định:

“1. Người nào thực hiện một trong các hành vi sau đây, nếu không thuộc trường hợp quy định tại Điều 243 của Bộ luật này, thì bị phạt tiền từ 50.000.000 đồng đến 300.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

...
k) Tàng trữ, vận chuyển, chế biến hoặc mua bán trái phép từ 1,5 mét khối (m^3) đến dưới 03 mét khối (m^3) gỗ thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ hoặc Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm Nhóm IA hoặc gỗ có nguồn gốc từ nước ngoài thuộc Phụ lục I Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp; từ 10 mét khối (m^3) đến dưới 20 mét khối (m^3) gỗ thuộc Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm Nhóm IIA hoặc gỗ có nguồn gốc từ nước ngoài thuộc Phụ lục II Công Ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp; từ 20 mét khối (m^3) đến dưới 40 mét khối (m^3) gỗ loài thực vật rừng thông thường;

...
m) Khai thác, tàng trữ, vận chuyển, chế biến hoặc mua bán trái phép gỗ hoặc thực vật rừng ngoài gỗ có khối lượng hoặc trị giá dưới mức quy định tại một trong các điểm từ điểm a đến điểm l khoản này nhưng đã bị xử phạt vi phạm hành chính về một trong các hành vi quy định tại Điều này hoặc đã bị kết án về tội này, chưa được xóa án tích mà còn vi phạm.

...
Hành vi phạm tội của Bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, Bị cáo có đủ năng lực nhận thức được hành vi của Bị cáo gây thiệt hại về vật chất, cũng như môi trường sinh thái, nhưng vì lợi ích cá nhân, Bị cáo vẫn thực hiện, thể hiện thái độ coi thường

pháp luật, hành vi của bị cáo gây ảnh hưởng xấu đến trật tự an toàn xã hội ở địa phương. Do đó cần có mức hình phạt tương xứng với hành vi của bị cáo.

Đối với hành vi vận chuyển lâm sản trái phép của Trần Minh H, vì khối lượng gỗ vận chuyển không đủ định lượng, đồng thời H chưa có tiền án, tiền sự, do đó hành vi của H chưa cấu thành tội phạm. Cơ quan Công an huyện Cư Jút chỉ xử phạt hành chính là có căn cứ.

Đối với người đàn ông Tr “nghiện” (chưa rõ nhân thân lai lịch), cơ quan CSĐT Công an huyện Cư Jút đang tiếp tục điều tra làm rõ, khi nào có đủ căn cứ sẽ xử lý sau.

[3]. Về tình tiết tăng nặng: Tình tiết ngày 03/7/2017, Bị cáo bị Hạt kiểm lâm huyện Cư Jút, tỉnh Đắk Nông xử phạt vi phạm hành chính 3.000.000đ về hành vi cất giữ lâm sản trái phép, chấp hành xong ngày 04/7/2017, tình tiết trên đã được sử dụng để định tội, nên không coi là tình tiết tăng nặng.

[4]. Về tình tiết giảm nhẹ: Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa, Bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, Bị cáo phạm tội lần này là lần đầu, thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, nên Bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 (*sửa đổi bổ sung năm 2017*). Ngoài ra Bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, hoàn cảnh kinh tế gia đình khó khăn, xét thấy không cần thiết phải cách ly Bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, mà cho Bị cáo hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách, cũng đủ tác dụng răn đe và phòng ngừa chung, thể hiện chính sách khoan hồng của pháp luật.

[5]. Về vật chứng của vụ án: Xử lý toàn bộ vật chứng của vụ án theo Điều 46 Bộ luật Hình sự năm 2015 (*sửa đổi, bổ sung năm 2017*); Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

[6]. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vi các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố bị cáo Trần Văn Th phạm tội “*Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản*”.

1. Áp dụng điểm m khoản 1 Điều 232; Điểm i, s khoản 1 Điều 51, Điều 65 Bộ luật Hình sự 2015 (*sửa đổi, bổ sung năm 2017*).

Xử phạt bị cáo Trần Văn Th 12 (*mười hai*) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 (*hai mươi bốn*) tháng.

Giao bị cáo Trần Văn Th cho Ủy ban nhân dân thị trấn E, huyện C, tỉnh Đắk Nông, là nơi Bị cáo thường trú để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương giám sát, giáo dục Bị cáo trong thời gian thử thách. Trường hợp Bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về vật chứng của vụ án: Áp dụng Điều 46 Bộ luật Hình sự năm 2015 (*sửa đổi bổ sung năm 2017*); Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015:

- Tịch thu sung công quỹ Nhà nước:
 - + 01 (một) hộp gỗ có kích thước: (22 x 30 x 225)cm;
 - + 01 (một) hộp gỗ có kích thước: (25 x 28 x 307)cm;
 - + 01 (một) xe gắn máy độ chế, không biển kiểm soát.
- Tịch thu tiêu hủy:
 - + 01 (một) cửa nứu bằng thép dài 1,6m, rộng 0,08m, hai đầu có hai tay cầm bằng ống tròn, đã cũ và bị gỉ sét;
 - + 01 (một) đầu búa rìu không có cán, dài 0,138m, chỗ rộng nhất 0,75m, chỗ hẹp nhất 0,065m, dày 0,04m, búa đã cũ và bị gỉ sét.
- Chấp nhận việc cơ quan CSĐT Công an huyện Cư Jút, tỉnh Đắk Nông đã trả lại 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave BKS 54 L4 – 3036 cho bà Nguyễn Thị T là chủ sở hữu hợp pháp.

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo phải nộp 200.000đ (*Hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

- *Quyền kháng cáo*: Bị cáo; Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có mặt tại phiên tòa, có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn là 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

(đã ký)

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Đắk Nông;
- Sở tư pháp tỉnh Đắk Nông;
- VKSND huyện Cư Jút;
- Công an huyện Cư Jút;
- Chi cục THADS huyện Cư Jút;
- UBND TT. E;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ.

Dương Hà Ngân